

SPESIELLE BESTEMMELSER  
SOM AVVIKER FRA BESTEMMELSENE FASTSATT I TILLEGG I

INNHold

Artikkel 1	Spesielle bestemmelser for bilateral handel
Artikkel 2	Opprinnelsesprodukter fra Ceuta og Melilla, Andorra og San Marino
VEDLEGG I	Handel mellom Den europeiske union og deltakerne i den Europeiske Unions Stabiliserings- og Assosieringsprosess
VEDLEGG II	Handel mellom Den europeiske union og Den demokratiske folkerepublikken Algerie
VEDLEGG III	Handel mellom Den europeiske union og Kongeriket Marokko
VEDLEGG IV	Handel mellom Den europeiske union og Republikken Tunisia
VEDLEGG V	Ceuta og Melilla
VEDLEGG VI	Felleserklæring vedrørende Fyrstedømmet Andorra
VEDLEGG VII	Felleserklæring vedrørende Republikken San Marino
VEDLEGG VIII	Handel mellom Republikken Tyrkia og deltakerne i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess
VEDLEGG IX	Handel mellom Republikken Tyrkia og Kongeriket Marokko
VEDLEGG X	Handel mellom Republikken Tyrkia og Republikken Tunisia
VEDLEGG XI	Handel mellom EFTA-landene og Republikken Tunisia
VEDLEGG XII	Handel innenfor rammen av Frihandelsavtalen mellom de arabiske middelhavslandene (Agadir Avtalen)
VEDLEGG A	Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus

- VEDLEGG B      Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus
- VEDLEGG C      Leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus
- VEDLEGG D      Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus
- VEDLEGG E      Leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus
- VEDLEGG F      Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha fått preferensiell opprinnelsesstatus

## Artikkel 1

Avtalepartene kan i den bilaterale handelen bruke spesielle bestemmelser som avviker fra bestemmelsene fastsatt i tillegg I.

Disse bestemmelsene er fastsatt i vedleggene til dette tillegget.

## Artikkel 2

Varer med opprinnelse i Ceuta og Melilla, Andorra og San Marino skal behandles som opprinnelsesprodukter i den diagonale handelen som nevnt i artikkel 3 i tillegg I, forutsatt at et varesertifikat EUR-MED eller en opprinnelseserklæring EUR-MED er utstedt i opprinnelseslandet.

## VEDLEGG I

### Handel mellom Den europeiske union og deltakerne i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess

#### Artikkel 1

Produktene oppført nedenfor skal unntas fra kumulasjon fastsatt i artikkel 3 i tillegg I, dersom:

- (a) bestemmelseslandet er Den europeiske union, og:
  - (i) materialene brukt i produksjonen av disse varene har opprinnelse i et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess; eller
  - (ii) disse varene har fått opprinnelsesstatus som følge av den bearbeidingen eller foredlingen utført i et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess; eller

- (b) bestemmelseslandet er et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess, og
- (i) materialene som er brukt i produksjonen av disse varene har opprinnelse i Den europeiske union; eller
- (ii) disse produktene har fått opprinnelsesstatus som følge av den bearbeidingen eller foredlingen som er utført i Den europeiske union.

<b>KN-varenummer</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
1704 90 99	Andre sukkervarer, uten innhold av kakao.
1806 10 30 1806 10 90	Sjokolade og andre næringsmidler som inneholder kakao - kakaopulver tilsatt sukker eller annet søtningsstoff: -- som inneholder minst 65 vektprosent, men mindre enn 80 vektprosent sakkarose (herunder invertsukker uttrykt som sakkarose) eller isoglukose uttrykt som sakkarose - - som inneholder minst 80 vektprosent sakkarose (herunder invertsukker uttrykt som sakkarose) eller isoglukose uttrykt som sakkarose
1806 20 95	- andre næringsmidler som inneholder kakao, i blokker, plater eller stenger av vekt over 2 kg, eller flytende, som pasta, pulver eller granulat eller i liknende bulkformer, i beholdere eller pakninger med innhold over 2 kg -- andre - - - ellers

1901 90 99	<p>Maltekstrakt; næringsmidler av mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 40 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; næringsmidler av varer som hører under posisjonene 04.01 – 04.04, og som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 5 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted</p> <p>-- ellers</p> <p>- - andre (unntatt maltekstrakt)</p> <p>- - - ellers</p>
2101 12 98	Andre varer på basis av kaffe
2101 20 98	Andre varer på basis av te eller maté.
2106 90 59	<p>Tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted:</p> <p>- ellers</p> <p>- - andre</p>
2106 90 98	<p>tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted:</p> <p>- ellers (unntatt proteinkonsentrater og tekstureerte proteinsubstanser)</p> <p>- - andre</p> <p>- - - ellers</p>

3302 10 29	<p>Blandinger av velluktende stoffer og blandinger (herunder alkoholholdige oppløsninger) på basis av ett eller flere av disse stoffer, av det slag som brukes som råstoff i industrien; andre preparater på basis av velluktende stoffer, av det slag som brukes til fremstilling av drikkevarer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- av det slag som brukes i næringsmiddel- eller drikkevareindustrien</li> <li>- - av det slag som brukes i drikkevareindustrien: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - preparater som inneholder samtlige av de smaksstoffer som kjennetegner en spesiell drikkevare: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - med et virkelig alkoholinnhold over 0,5 volumprosent</li> <li>- - - - andre: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - uten innhold av melkefett, sakkarose, isoglukose, glukose eller stivelse, eller som inneholder under 1,5 vektprosent melkefett, 5 vektprosent sakkarose eller isoglukose, 5 vektprosent glukose eller stivelse</li> <li>- - - - - ellers</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
------------	---

## **VEDLEGG II**

Handel mellom Den europeiske union og Den demokratiske folkerepublikken Algerie

### Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus ved bruk av bestemmelsene fastsatt i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon som er omtalt i artikkel 3 i tillegg I.

### Artikkel 2

#### Kumulasjon i Den europeiske union

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen som er foretatt i Marokko, Algerie eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Den europeiske union. Dette gjelder kun om de fremstilte varene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Den europeiske union. Når opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, skal de kun anses å ha opprinnelse i Den europeiske union dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.



## Artikkel 3

### Kumulasjon i Algerie

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen som er foretatt i Den europeiske union, i Marokko eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Algerie når de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Algerie. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Algeria dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

## Artikkel 4

### Opprinnelsesbevis

1. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan tollmyndighetene i Den europeiske union eller Algerie utstede et varesertifikat EUR.1, dersom varene har opprinnelse i Den europeiske union eller Algerie. Varesertifikatet kan utstedes uten forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 i vedlegg 1. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i Den europeiske union eller Algerie. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 i vedlegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring, skal det tas hensyn til leverandørerklæringen som er avgitt for disse varene, i samsvar med denne artikkel. Dette gjelder når disse utstedes i Den europeiske union eller Algerie for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Algerie, Marokko, Tunisia eller den Europeiske Union. Varene har gjennomgått en bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringen som er nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeidingen eller foredlingen denne varen har gjennomgått i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i Den europeiske union eller Algerie. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
3. En leverandørerklæring skal, med unntak av de tilfellene nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i vedlegg A. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.

4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "landtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom bearbeidingen eller foredlingen i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra datoen den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringer skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i vedlegg B. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir levert.

5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i det landet hvor det er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd. I slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med blokkbokstaver.

6. Leverandøren som fyller ut erklæringen må til enhver tid være forberedt, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i Den europeiske union, Tunisia, Marokko eller Algerie, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 16 nr.3 og 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr.6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produkter som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i Den europeiske union eller i Algerie og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedlagt. Det sammen gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av langtids leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av erklæringen som sendes til den aktuelle kunden. Dette gjelder også for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr.6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt bruk av dette vedlegget, skal Den europeiske union og Algerie bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter.

## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvis verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis. Er det rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet, kan tollmyndighetene i det landet EUR.1 eller opprinnelseserklæring er utstedt, foreta verifiseringer. Det samme gjelder om det er tvil om riktigheten av opplysninger gitt i disse dokumentene.

2. Nå bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen. Det samme gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varene som omfattes av erklæringen. Disse sendes til tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal, til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering, formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen ble utstedt . For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person som, i den hensikt å oppnå preferansebehandling for produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger.

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis, lagt inn i en frisione beliggende i Den europeiske union ellers Algeries territorium, plikter disse å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet av en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.
2. En vare med opprinnelse i Den europeiske union eller Algerie, og som følges av et opprinnelsesbevis, kan gjennomgå behandling eller foredling i en frisione. Behandlingen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndighetene utstede et nytt varesertifikat dersom eksportøren ber om det.

Handel mellom den Europeiske Union og Kongeriket Marokko

Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus ved bruk av bestemmelsene fastsatt i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon som er omtalt i artikkel 3 i tillegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i Den europeiske union

Når artikkel 2.1.b. i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Marokko, Algerie eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Den europeiske union. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Den europeiske union. Når opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, vil de kun ha opprinnelse i Den europeiske union dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.



### Artikkel 3

#### Kumulasjon i Marokko

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Den europeiske union, i Algerie eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Marokko. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Marokko. Når opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, skal de kun anses å ha opprinnelse i Marokko dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 4

#### Opprinnelsesbevis

1. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan tollmyndighetene i Den europeiske union eller Marokko utstede et varesertifikat EUR.1, dersom varene har opprinnelse i Den europeiske union eller Marokko. Varesertifikatet kan utstedes uten forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i Den europeiske union eller Marokko. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 i vedlegg 1. De øvrige vilkår i tillegg I må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring, skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen. Dette gjelder når disse utstedes i Den europeiske union eller Marokko for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union. Varene har gjennomgått en bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringen som er nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeidingen eller foredlingen denne varen har gjennomgått i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i Den europeiske union eller Marokko. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
3. En leverandørerklæring skal, med unntak av de tilfellene nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i vedlegg A. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.

4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "landtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom bearbeidingen eller foredlingen i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra dato den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringen skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i vedlegg B. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for de varene som blir levert.

5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i det landet hvor det er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd; i et slikt tilfelle, skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.

6. Leverandøren som utsteder erklæringen må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i Den europeiske union, Tunisia, Marokko eller Algerie, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 16 nr. 3 og 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produkter som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i Den europeiske union eller i Marokko og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som denne erklæringen er vedlagt. Det samme gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av langtids leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av erklæringen som sendes til den aktuelle kunden. Dette gjelder også for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt bruk av dette vedlegget, skal Den europeiske union og Marokko bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter.

## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvise verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandør erklæringer kan utføres på stikkprøvebases. Har tollmyndighetene i det landet EUR.1 eller leverandørerklæringer er utstedt, rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet kan verifiseringer også foretas. Det samme gjelder om det er tvil om riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene.
2. Når bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene i landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen. Det samme gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varene som omfattes av erklæringen. Disse sendes til tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen ble utstedt . For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person som, i den hensikt å oppnå preferansebehandlinger for produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger.

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis lagt inn i en frisione beliggende i Den Europeiske Unions eller Marokkos territorium, plikter disse å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet av en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.
2. En vare med opprinnelse i Den europeiske union eller Marokko, og som følges av et opprinnelsesbevis, kan gjennomgå en behandling eller foredling i en frisione. Bearbeidningen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndigheter utstede et nytt varesertifikat EUR.1 dersom eksportøren ber om det.



Handel mellom den Europeiske Union og Republikken Tunisia

Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus ved bruk av bestemmelsene fastsatt i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon som er omtalt i artikkel 3 i tillegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i Den europeiske union

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Marokko, Algerie eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Den europeiske union. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Den europeiske union. Når opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, vil de kun ha opprinnelse i Den europeiske union dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 3

#### Kumulasjon i Tunisia

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidningen eller foredlingen foretatt i Den europeiske union, i Algerie eller Marokko anses å ha blitt foretatt i Tunisia når de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeidning eller foredling i Tunisia. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun anses å ha opprinnelse i Tunisia dersom bearbeidningen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 4

#### Opprinnelsesbevis

1. Med forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 i tillegg I, skal et varesertifikat EUR.1 utstedes av tollmyndighetene i en medlemsstat i Den europeiske union eller Tunisia. En forutsetning er at produktene kan anses som opprinnelsesprodukter i Den europeiske union eller i Tunisia når det brukes kumulasjon nevnt i artikkel 1 og 2 i dette vedlegget, og at de øvrige vilkår i tillegg I er oppfylt.

2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i Den europeiske union eller Tunisia. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 til vedlegg 1. De øvrige vilkårene i tillegg 1 må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen. Dette gjelder når disse utstedes i Den europeiske union eller Tunisia for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union. Varene har gjennomgått en bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringen som er nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeidingen eller foredlingen denne varen har gjennomgått i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i Den europeiske union eller Tunisia. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

3. En leverandørerklæring skal, med unntak av tilfellene som er nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i vedlegg A. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.
4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "landtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom bearbeidingen eller foredlingen i Algerie, Marokko, Tunisia eller Den europeiske union forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra dato den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringen skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i vedlegg B. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir levert.

5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivning i det landet hvor det er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd. I slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.
6. Leverandøren som utsteder erklæringen må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i Den europeiske union, Tunisia, Marokko eller Algerie, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 16 nr.3 og artikkel 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produktene som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i Den europeiske union eller i Tunisia og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av leverandørerklæring og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedlagt. Det samme gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av langtids leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som sendes til den aktuelle kunden. Dette gjelder også for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre en korrekt bruk av dette vedlegget, skal Den europeiske union og Tunisia bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter.

## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørklæringer

1. Etterskuddsvise verifiseringer av leverandørklæringer eller langtids leverandørklæringer kan utføres på stikkprøvebasis. Har tollmyndighetene i det landet EUR.1 eller opprinnelseserklæringen er utstedt, rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet kan verifiseringer også foretas. Det samme gjelder om det er tvil om riktigheten av opplysningene i disse dokumentene.
2. Når bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene i landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørklæringen eller langtids leverandørklæringen. Det samme gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varer som omfattes av erklæringen. Disse sendes tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørklæringen eller langtids leverandørklæringen ble utstedt . For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.

4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person som, i den hensikt å oppnå preferansetollbehandling for produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger.

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis lagt inn i en frisoner beliggende i Den europeiske unions eller Tunisias territorium, plikter disse å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet av en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.



2. En vare med opprinnelse i Den europeiske union eller Tunisia, og som følges av et opprinnelsesbevis, kan gjennomgå en behandling eller foredling i en frisone. Behandlingen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndighetene utstede et nytt varesertifikat EUR.1 dersom eksportøren ber om det.

CEUTA OG MELILLA

Artikkel 1

Bruk av denne konvensjonen

1. Begrepet “Den europeiske union” dekker ikke Ceuta og Melilla.
2. Ved innførsel til Ceuta eller Melilla, skal produkter som har opprinnelse i en annen avtalepart enn Den europeiske union, nye samme behandling som gis produkter med opprinnelse i tollområdet til Den europeiske union. Dette i henhold til protokoll 2 i tiltredelsesakten for Kongeriket Spania og Republikken Portugal til Det europeiske fellesskap. Andre avtaleparter enn Den europeiske union skal gi produkter som har opprinnelse i Ceuta og Melilla samme tollbehandling som gis til produkter importert fra, og med opprinnelse i, Den europeiske union. Dette såfremt varene omfattes av den aktuelle avtalen.
3. Ved bruk av nr. 2 som tar hensyn til produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla, får denne konvensjonen tilsvarende anvendelse med forbehold for de særlige vilkårene som er fastsatt i artikkel 2.

## Artikkel 2

### Særlige vilkår

1. Forutsatt at de er transportert direkte i samsvar med artikkel 12 i tillegg I, skal følgende anses som:
  - (1) produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla:
    - (a) produkter fremstilt i sin helhet i Ceuta og Melilla;
    - (b) produkter fremstilt i Ceuta og Melilla hvor det under fremstillingen er brukt andre produkter enn de som er nevnt under (a), på vilkår av at:
      - (i) de nevnte produktene har gjennomgått en tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 5 i tillegg I; eller at
      - (ii) disse produktene har opprinnelse i den importerende avtalepart eller i Den europeiske union. Dette med forutsetning at de har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover den utilstrekkelige bearbeidingen eller foredlingen som er beskrevet i artikkel 6.
  - (2) produkter med opprinnelse i en annen eksporterende avtalepart enn Den europeiske union:
    - (a) produkter fremstilt i sin helhet i den eksporterende avtalepart;

(b) produkter fremstilt i den eksporterende avtalepart hvor det under fremstillingen er brukt andre produkter enn de som er nevnt under (a), på vilkår av at:

(i) de nevnte produktene har gjennomgått en tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 5 i tillegg I; eller at

(ii) disse produktene har opprinnelse i Ceuta og Melilla eller i Den europeiske union. Dette med forutsetning at de har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utover den bearbeidingen eller foredlingen som er beskrevet i artikkel 6 i tillegg I.

2. Ceuta og Melilla skal anses som ett område.

3. Eksportøren eller hans bemyndigede representant skal skrive inn navnet på den eksporterende eller importerende avtaleparten og 'Ceuta og Melilla' i rubrikk 2 på varesertifikater EUR.1 eller EUR-MED. Det samme gjelder om det brukes opprinnelseserklæringer eller opprinnelseserklæringer EUR-MED. I tillegg, når produkter har sin opprinnelse i Ceuta eller Melilla, skal dette anføres i rubrikk 4 på varesertifikater EUR.1 eller EUR-MED. Det samme gjelder når det brukes fakturaerklæringer eller fakturaerklæringer EUR-MED

4. De spanske tollmyndighetene skal være ansvarlige for bruken av denne konvensjonen i Ceuta og Melilla.

FELLESERKLÆRING

vedrørende Fyrstedømmet Andorra

1. Produkter med opprinnelse i Fyrstedømmet Andorra skal godkjennes av de andre Avtalepartene enn den Europeiske Union som produkter med opprinnelse i den Europeiske Union i samsvar med denne konvensjonen. Dette gjelder dersom produktene hører under kapitlene 25 til 97 i Det harmoniserte system
2. Konvensjonen brukes tilsvarende for å definere opprinnelsesstatus av de ovennevnte produktene.

FELLESERKLÆRING

Vedrørende Republikken San Marino

1. Produkter med opprinnelse i Republikken San Marino skal godkjennes av de andre avtalepartene enn Den europeiske union som produkter med opprinnelse i Den europeiske union i samsvar med denne konvensjonen.
2. Konvensjonen brukes tilsvarende for å definere opprinnelsesstatus av de ovennevnte produktene.

Handel mellom Republikken Tyrkia  
og deltakerne i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess

Artikkel 1

Produktene listet nedenfor skal unntas fra kumulasjon fastsatt i artikkel 3 i tillegg I, dersom:

- (a) bestemmelseslandet er Republikken Tyrkia, og:
  - (i) materialene som er brukt i produksjonen av disse produktene har opprinnelse i et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess; eller
  - (ii) disse produktene har fått opprinnelsesstatus som følge av en bearbeiding eller foredling som er utført i et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess; eller

- (b) bestemmelseslandet er et av landene som deltar i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess, og
- (i) materialene som er brukt i produksjonen av disse produktene har opprinnelse i Republikken Tyrkia; eller
- (ii) disse produktene har fått opprinnelsesstatus som følge av en bearbeiding eller foredling som er utført i Republikken Tyrkia.

<b>KN-Code</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
1704 90 99	Andre sukkervarer, uten innhold av kakao.
1806 10 30 1806 10 90	Sjokolade og andre næringsmidler som inneholder kakao - kakaopulver tilsatt sukker eller annet søtningsstoff: - - som inneholder minst 65 vektprosent, men mindre enn 80 vektprosent sakkarose (herunder invertsukker uttrykt som sakkarose) eller isoglukose uttrykt som sakkarose - - som inneholder minst 80 vektprosent sakkarose (herunder invertsukker uttrykt som sakkarose) eller isoglukose uttrykt som sakkarose
1806 20 95	- andre næringsmidler som inneholder kakao, i blokker, plater eller stenger av vekt over 2 kg, eller flytende, som pasta, pulver eller granulat eller i liknende bulkformer, i beholdere eller pakninger med innhold over 2 kg -- andre --- ellers



1901 90 99	Maltekstrakt; næringsmidler av mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 40 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; næringsmidler av varer som hører under posisjonene 04.01 – 04.04, og som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 5 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted  -- ellers - - andre (unntatt maltekstrakt) - - - ellers
2101 12 98	Andre varer på basis av kaffe
2101 20 98	Andre varer på basis av te eller maté.
2106 90 59 (1)	Tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted: - ellers - - andre
2106 90 98	tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted: - ellers (unntatt proteinkonsentrater og teksturerede proteinsubstanser) - - andre - - - ellers

(1) Dette produktet skal ikke unntas fra kumulasjon som er nevnt i artikkel 1 i dette vedlegget i preferansehandel mellom Republikken Tyrkia og den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia.

3302 10 29	<p>Blandinger av velluktende stoffer og blandinger (herunder alkoholholdige oppløsninger) på basis av ett eller flere av disse stoffer, av det slag som brukes som råstoff i industrien; andre preparater på basis av velluktende stoffer, av det slag som brukes til fremstilling av drikkevarer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- av det slag som brukes i næringsmiddel- eller drikkevareindustrien</li> <li>- - av det slag som brukes i drikkevareindustrien: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - preparater som inneholder samtlige av de smaksstoffer som kjennetegner en spesiell drikkevare: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - med et virkelig alkoholinnhold over 0,5 volumprosent</li> <li>- - - - andre: <ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - uten innhold av melkefett, sakkarose, isoglukose, glukose eller stivelse, eller som inneholder under 1,5 vektprosent melkefett, 5 vektprosent sakkarose eller isoglukose, 5 vektprosent glukose eller stivelse</li> <li>- - - - - ellers</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
------------	---

Handel mellom Republikken Tyrkia og Kongeriket Marokko

Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus etter bestemmelsene fastsatt i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon som er omtalt i artikkel 3 i tillegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i Tyrkia

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Algerie, Marokko eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Tyrkia. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Tyrkia. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen er fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Tyrkia dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 3

#### Kumulasjon i Marokko

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Algerie, Tunisia eller Tyrkia anses å ha blitt foretatt i Marokko. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Marokko. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelse fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Marokko dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 4

#### Opprinnelsesbevis

1. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan tollmyndighetene i Tyrkia eller Marokko utstede et varesertifikat EUR.1, dersom varene har opprinnelse i Tyrkia eller Marokko. Varesertifikatet kan utstedes uten forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 til tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt

2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i Tyrkia eller Marokko. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen. Dette gjelder når disse utstedes i Tyrkia eller Marokko for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Varene har gjennomgått bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringen som nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeidingen eller foredlingen denne varen har gjennomgått i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i Tyrkia eller Marokko. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

3. En leverandørerklæring skal, med unntak av tilfeller nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i Vedlegg C. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.
4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "langtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom bearbeidingen eller foredlingen i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra dato den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringen skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i vedlegg D. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir levert.

5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i det landet hvor den er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd. I slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.
6. Leverandøren som utsteder erklæringen må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i Artikkel 16 nr. 3 og 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produktene som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i Tyrkia eller Marokko og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av leverandørerklæringen alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedlagt. Det sammen gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av langtids leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av erklæringen som sendes til den aktuelle kunden. Det samme gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt bruk av dette vedlegget, skal Tyrkia og Marokko bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter.



## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvise verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis. Har tollmyndighetene i det landet EUR.1 eller en opprinnelseserklæring er utstedt, rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet kan verifiseringer også foretas. Det samme gjelder om det er tvil om riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene.
2. Når bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene i landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen. Dette gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varer som omfattes av erklæringen. Disse sendes tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen ble utstedt . For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person som, i den hensikt å oppnå preferansebehandling av produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger.

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis lagt inn i en frisione beliggende i Tyrkias og Marokkos territorium, plikter disse å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet av en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.
2. En vare, med opprinnelse i Tyrkia eller Marokko, og som følges av et opprinnelsesbevis, kan gjennomgå en behandling eller foredling i en frisione. Behandlingen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndigheter utstede et nytt varesertifikat EUR.1 dersom eksportøren ber om det.

Handel mellom Republikken Tyrkia og Republikken Tunisia

Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus ved bruk av bestemmelsene fastsatt i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon nevnt i artikkel 3 i tillegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i Tyrkia

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Algerie, Marokko eller Tunisia anses å ha blitt foretatt i Tyrkia. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Tyrkia. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Tyrkia dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

## Artikkel 3

### Kumulasjon i Tunisia

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Tyrkia, Algerie eller Marokko anses å ha blitt foretatt i Tunisia. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Tunisia. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelse fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Tunisia dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

## Artikkel 4

### Opprinnelsesbevis

1. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan tollmyndighetene i Tyrkia eller Tunisia utstede et varesertifikat EUR.1 dersom varene har opprinnelse i Tyrkia eller Tunisia. Varesertifikatet kan utstedes uten forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i Tyrkia eller Tunisia. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen. Dette gjelder når disse utstedes i Tyrkia eller Tunisia for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Varene har gjennomgått en bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringen som er nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeiding eller foredling denne varen har gjennomgått i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i Tyrkia eller Tunisia. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.
3. En leverandørerklæring skal, med unntak av tilfellene nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i Vedlegg C. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.

4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "landtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom den bearbeidingen eller foredlingen i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra dato den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringen skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i Vedlegg D. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir leveres.

5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i det landet hvor den er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd. I slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.

6. Leverandøren som utsteder erklæringen må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 16 nr. 3 og 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produktene som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i Tyrkia eller Tunisia og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedlagt. Det samme gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.



Utsteder skal oppbevare, i minst tre år, en kopi av langtids leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av erklæringen som sendes til den aktuelle kunden. Dette gjelder også for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt bruk av dette vedlegget, skal Tyrkia og Tunisia bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter,

## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvise verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis. Har tollmyndighetene i det landet EUR.1 eller opprinnelseserklæring er utstedt, rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet kan verifiseringer også foretas. Det samme gjelder om det er tvil om riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene.
2. Når bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene i landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen. Det samme gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varene som omfattes av erklæringen. Disse sendes til tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen ble utstedt. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person, i den hensikt å oppnå preferansebehandling for produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis lagt inn i en frisione beliggende i Tyrkias eller Tunisias territorium, plikter disse å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet av en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.
2. En vare med opprinnelse i Tyrkia eller Tunisia og som følges av et opprinnelsesbevis kan gjennomgå en behandling eller foredling i en frisione. Behandlingen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndigheter utstede et nytt varesertifikat EUR.1 dersom eksportøren ber om det.

Handel mellom EFTA-landene og Republikken Tunisia

Artikkel 1

Produkter som har fått opprinnelsesstatus ved bruk av bestemmelsene i dette vedlegget skal unntas fra kumulasjon nevnt i artikkel 3 i tillegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i et EFTA-land

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i Tunisia anses å ha blitt foretatt i et EFTA-land. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i et EFTA-land. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelsen fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i et EFTA-land dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 3

#### Kumulasjon i Tunisia

Når artikkel 2.1.b i tillegg I brukes, skal bearbeidingen eller foredlingen foretatt i et EFTA-land anses å ha blitt foretatt i Tunisia. Dette gjelder kun om de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i Tunisia. Er opprinnelsesproduktene i medhold av denne bestemmelse fremstilt i to eller flere av de berørte landene, får de kun opprinnelse i Tunisia dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover bearbeidingene nevnt i artikkel 6 i tillegg I.

### Artikkel 4

#### Opprinnelsesbevis

1. Er det brukes kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan tollmyndighetene i et EFTA-land eller Tunisia utstede et varesertifikat EUR.1 dersom varene har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia. Varesertifikatet kan utstedes uten forbehold for bestemmelsene i nr. 4 og 5 til artikkel 16 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

2. Er det brukt kumulasjon nevnt i artikkel 2 og 3 i dette vedlegget, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom varene har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia. Dette uten forbehold for bestemmelsene i nr. 2 og 3 til artikkel 21 i tillegg I. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

## Artikkel 5

### Leverandørerklæring

1. Når det utstedes et varesertifikat EUR.1 en opprinnelseserklæring, skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen. Dette gjelder når disse utstedes i et EFTA-land eller Tunisia for opprinnelsesprodukter som har vært brukt i fremstillingen av varer som kommer fra Tunisia eller EFTA-landene. Varene har gjennomgått en bearbeiding eller behandling i disse landene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.
2. Leverandørerklæringer som er nevnt i nr. 1 vil være bevis for den bearbeidingen eller foredlingen denne varen har gjennomgått i Tunisia eller EFTA-landene. Erklæringen vil avgjøre om ferdigvaren vil få opprinnelse i EFTA-landene eller Tunisia. De øvrige vilkårene i tillegg I må være oppfylt.

3. En særskilt leverandørerklæring skal, med unntak av de tilfellene som er nevnt i nr. 4, fylles ut av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse. Det skal brukes mønsteret som er vist i Vedlegg C. Erklæringen skrives på et papir som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene er beskrevet såpass detaljert at de er identifisert.
4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer kan det fylles ut en enkelt leverandørerklæring. Denne vil dekke de etterfølgende sendingene av disse varene og kalles en "langtids leverandørerklæring". Den kan bare brukes dersom bearbeidingen eller foredlingen i Tunisia eller EFTA-landene forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode.

En langtids leverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil ett år fra dato den er utfylt. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utferdiget fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes.

Langtids leverandørerklæringen skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i Vedlegg F. Den skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir levert.



5. Leverandørerklæringene som er nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på. Den skal være i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivning i det landet hvor den er utarbeidet, og skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd. I slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.
6. Leverandøren som utsteder erklæringen må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

## Artikkel 6

### Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling ved bruk av materialer i EFTA-landene eller Tunisia, utstedt i ett av disse landene, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 16 nr. 3 og 21 nr. 5 i tillegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget. De vil være bevis for at produktene som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia og oppfyller de øvrige kravene i tillegg I.

## Artikkel 7

### Oppbevaring av leverandørerklæringer

Utsteder skal oppbevare i minst tre år en kopi av leverandørerklæringen og alle fakturaene, følgesedler eller andre handelsdokumenter som denne erklæringen er vedlagt. Det samme gjelder for dokumentene som er nevnt i artikkel 5 nr. 6.

Utsteder skal oppbevare i minst tre år en kopi av langtids leverandørerklæringen og av alle fakturaene, følgesedlene eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av denne erklæring som sendes til den aktuelle kunden. Dette gjelder også for dokumenter som er nevnt i artikkel 5 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

## Artikkel 8

### Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt bruk av dette vedlegget, skal EFTA-landene og Tunisia bistå hverandre med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer eller leverandørerklæringer og riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene. Bistanden skjer gjennom de kompetente tollmyndigheter,

## Artikkel 9

### Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvise verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis. Har tollmyndighetene i det EUR.1 eller en opprinnelseserklæring er utstedt, rimelig grunn til å betvile dokumentenes ekthet kan verifisering også foretas. Det samme gjelder om et er tvil om riktigheten av opplysningene gitt i disse dokumentene.
2. Når bestemmelsene i nr. 1 brukes, skal tollmyndighetene i landet nevnt i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen. Det samme gjelder også for fakturaene, følgesedlene eller andre kommersielle dokumenter vedrørende varene som omfattes av denne erklæringen. Disse sendes til tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til anmodningen om verifisering.

De skal til støtte for den etterskuddsvise anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen eller langtids leverandørerklæringen ble utstedt . For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.

4. De tollmyndigheter som anmoder om en verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Resultatene skal klart indikere om opplysningene i leverandørerklæringen er riktig og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan tas i betraktning for å utstede et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

## Artikkel 10

### Straffetiltak

Straffetiltak skal iverksettes mot enhver person som, i den hensikt å oppnå preferansebehandling for produkter, fyller ut eller medvirker til å fylle ut et dokument som inneholder uriktige opplysninger.

## Artikkel 11

### Frisoner

1. Blir en vare som følges av et opprinnelsesbevis lagt inn i en frisione beliggende i EFTA-landenes eller Tunisias territorium, plikter diss å ta alle skritt nødvendige for å sikre at den ikke blir erstattet med en annen vare. De skal også sørge for at varen ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt slik at de ikke blir ødelagt.
2. En vare, som følges av et opprinnelsesbevis, kan gjennomgå en behandling eller foredling i en frisione. Behandlingen eller foredlingen må være i samsvar med bestemmelsene i denne konvensjonen. I slike tilfeller, med unntak fra nr. 1, skal de berørte myndigheter utstede et nytt varesertifikat EUR.1 dersom eksportøren ber om det.

## **VEDLEGG XII**

### Handel innenfor rammen av frihandelsavtalen mellom de arabiske middelhavslandene (Agadiravtalen)

Varer fremstilt i medlemslandene i frihandelsavtalen mellom de arabiske middelhavslandene (Agadiravtalen), fra materialer fra kapittel 1 til 24 i det Harmoniserte System, er unntatt fra diagonal kumulasjon med de andre avtalepartene. Dette når handel med disse materialene ikke er fritt innenfor rammen av frihandelsavtalen inngått mellom bestemmelseslandet og opprinnelseslandet av de materialer som er brukt i fremstillingen av ferdigvaren.

## **VEDLEGG A**

Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling  
i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia  
uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Leverandørerklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må fylles ut i samsvar med fotnotene.  
Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.

## LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus

Jeg, undertegnede, leverandør av varene som er omfattet av dette dokumentet, erklærer at:

1. Følgende materialer, som ikke har opprinnelse i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia, har blitt brukt i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (1)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)(3)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia til produksjon av disse varene har opprinnelse i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia;



3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia i samsvar med artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia (4)
	(Sted og dato)
	(Leverandørens underskrift og adresse; i tillegg navn på den personen som undertegner erklæringen, med trykte bokstaver)

- (1) Når en faktura, følgeseddel eller et annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.

- (2) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Algerie bruker vevnad importert fra og fremstilt i Den europeiske union ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i Den europeiske union i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

- (3) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.
- (4) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

## **VEDLEGG B**

Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Langtids leverandørklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må fylles ut i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.

## LANGTIDS LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg, undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokumentet, som regelmessig leveres til .....(1) erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia har blitt brukt i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (2)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)(4)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia til produksjon av disse varene har opprinnelse i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia;

3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia i samsvar med artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia (5)

Denne erklæring er gyldig for alle etterfølgende forsendelser sendt

fra .....

til.....(6)

Jeg forplikter meg til å informere .....(1) straks dersom denne erklæringen ikke lenger er gyldig.

.....  
(Sted og dato)

.....

.....

.....

(Leverandørens underskrift og adresse;  
i tillegg navn på den personen som undertegner  
erklæringen, med trykte bokstaver)

(1) Kundens navn og adresse

(2) Når erklæringen omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01, til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 85.40. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.

(3) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Algerie bruker vevnad importert fra og fremstilt i Den europeiske union ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i Den europeiske union i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

(4) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

(5) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor Den europeiske union, Algerie, Marokko eller Tunisia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

(5) Angi dato. Leverandørerklæringens gyldighetsperiode skal normalt ikke overstige 12 måneder, med forbehold av betingelsene fastsatt av tollmyndighetene i landet hvor leverandørerklæringen er fylt ut.

## **VEDLEGG C**

Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Leverandørerklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må fylles ut i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.

## LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus

Jeg, undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokumentet, erklærer at:

1. Følgende materialer, som ikke har opprinnelse i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia har blitt brukt i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (1)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)(3)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia til produksjon av disse varene har opprinnelse i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia;

3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia i samsvar med artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen, og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia (4)
	(Sted og dato)
	(Leverandørens underskrift og adresse; i tillegg navn på den personen som undertegner erklæringen, med trykte bokstaver)

- (1) Når faktura, følgeseddel eller annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.

- (2) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Tunisia bruker vevnad importert fra og fremstilt i Tyrkia ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at den tyrkiske leverandøren i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

- (3) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.
- (4) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.



## **VEDLEGG D**

Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Langtids leverandørklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må fylles ut i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.

## LANGTIDS LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg, undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokumentet, som regelmessig leveres til .....(1) erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia har blitt brukt i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (2)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)(4)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia til produksjon av disse varene har opprinnelse i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia;

3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia i samsvar med artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia (5)

Denne erklæring er gyldig for alle etterfølgende forsendelser sendt

fra .....

til.....(6)

Jeg forplikter meg til å informere .....(1) straks dersom denne erklæringen ikke lenger er gyldig.

.....  
(Sted og dato)

.....

.....

.....

(Leverandørens underskrift og adresse;  
i tillegg navn på den personen som undertegner  
erklæringen, med trykte bokstaver)

(1) Kundens navn og adresse.

(2) Når erklæringen omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01, til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.

(3) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Tunisia bruker vevnad importert fra og fremstilt i Tyrkia ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at den tyrkiske leverandøren i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

(4) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

(5) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor Algerie, Marokko, Tunisia eller Tyrkia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

(6) Angi dato. Leverandørerklæringens gyldighetsperiode skal normalt ikke overstige 12 måneder, med forbehold av betingelsene fastsatt av tollmyndighetene i landet hvor leverandørerklæringen er utferdiget.

## **VEDLEGG E**

Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Leverandørerklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.

## LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus

Jeg, undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokumentet, erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia har blitt brukt i et EFTA-land eller Tunisia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (1)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (2)(3)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i et EFTA-land eller Tunisia til produksjon av disse varene har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia;

3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor et EFTA-land eller Tunisia i samsvar med artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor et EFTA-land eller Tunisia (4)
	(Sted og dato)
	(Leverandørens underskrift og adresse; i tillegg navn på den person som undertegner erklæringen, med trykte bokstaver)

- (1) Når en faktura, følgeseddel eller annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.  
Eksempel:  
Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som er brukt i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.
- (2) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.  
Eksempler:  
Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Tunisia bruker vevnad importert fra og fremstilt i et EFTA-land ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i EFTA-landet i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.  
  
En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.
- (3) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i et EFTA land eller Tunisia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.
- (4) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor et EFTA-land eller Tunisia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor et EFTA-land eller Tunisia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

## **VEDLEGG F**

Langtids leverandørklæring for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller  
foredling  
i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha oppnådd preferanseopprinnelsesstatus.

Langtids leverandørklæringen, hvis tekst er vist nedenfor, må utferdiges i samsvar med  
fotnotene. Fotnotene trenger ikke påføres dokumentet.



## LANGTIDS LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått en bearbeiding eller foredling i et EFTA-land eller Tunisia uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg, undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokumentet, som regelmessig leveres til .....(1) erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia har blitt brukt i et EFTA-land eller Tunisia til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene (2)	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tolltariffen (HS) for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)	Verdien av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialer (3)(4)
Sum verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i et EFTA-land eller Tunisia til produksjon av disse varene har opprinnelse i et EFTA-land eller Tunisia;

3. Følgende varer har gjennomgått en bearbeiding eller foredling utenfor et EFTA-land eller Tunisia i samsvar med i artikkel 11 i tillegg I til opprinnelseskonvensjonen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi tilført utenfor et EFTA-land eller Tunisia (5)

Denne erklæring er gyldig for alle etterfølgende forsendelser sendt

fra .....

til.....(6)

Jeg forplikter meg til å informere .....(1) straks dersom denne erklæringen ikke lenger er gyldig.

.....  
(Sted og dato)

.....

.....

.....

(Leverandørens underskrift og adresse;  
i tillegg navn på den personen som undertegner  
erklæringen, med trykte bokstaver)

(1) Kundens navn og adresse.

(2) Når erklæringen omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01, til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han bruker.

(3) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes garn som ikke er et opprinnelsesprodukt. Dersom en fabrikant av slike klær i Tunisia bruker vevnad importert fra og fremstilt i et EFTA-land ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i EFTA-landet i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi varenummeret i tolltariffen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne "stenger av jern". Dersom denne tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

(4) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er brukt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i et EFTA-land eller Tunisia. Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

(5) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor et EFTA-land eller Tunisia, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor et EFTA-land eller Tunisia må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

(6) Angi dato. Leverandørerklæringens gyldighetsperiode skal normalt ikke overstige 12 måneder, med forbehold av betingelsene fastsatt av tollmyndighetene i landet hvor leverandørerklæringen er utferdiget.